
Министерство образования и науки
Российской Федерации

Научный журнал
УЧЕНЫЕ ЗАПИСКИ
ПЕТРОЗАВОДСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО
УНИВЕРСИТЕТА
(продолжение журнала 1947–1975 гг.)

№ 1 (146). Февраль, 2015

Серия: **Общественные и гуманитарные науки**

Главный редактор

А. В. Воронин, доктор технических наук, профессор

Зам. главного редактора

В. Б. Акулов, доктор экономических наук, профессор

Э. В. Ивантер, доктор биологических наук, профессор,
член-корреспондент РАН

В. С. Сюнёв, доктор технических наук, профессор

Ответственный секретарь журнала

Н. В. Ровенко, кандидат филологических наук

Перепечатка материалов, опубликованных
в журнале, без разрешения редакции запрещена.
Статьи журнала рецензируются.

Адрес редакции журнала
185910, Республика Карелия,
г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33.
Тел. (8142) 76-97-11
E-mail: uchzap@mail.ru

uchzap.petrso.ru

Редакционный совет

- В. Н. БОЛЬШАКОВ**
доктор биологических наук,
профессор, академик РАН (Екатеринбург)
- И. П. ДУДАНОВ**
доктор медицинских наук,
профессор, член-корреспондент РАН
(Петрозаводск)
- В. Н. ЗАХАРОВ**
доктор филологических наук,
профессор (Москва)
- Ю. ИНОУЭ**
профессор (Токио, Япония)
- А. С. ИСАЕВ**
доктор биологических наук,
профессор, академик РАН (Москва)
- М. ВОХОЗКА**
доктор экономических наук
(Чешские Будейовицы, Чешская Республика)
- В. М. ЛЕВИН**
доктор физико-математических наук,
профессор (Мехико, Мексика)
- Т. П. ЛЁННГРЕН**
доктор философии (Тромсё, Норвегия)
- В. И. МАЕВСКИЙ**
доктор экономических наук, профессор,
академик РАН (Москва)
- Н. Н. МЕЛЬНИКОВ**
доктор технических наук,
профессор, академик РАН (Апатиты)
- И. И. МУЛЛОНЕН**
доктор филологических наук,
профессор (Петрозаводск)
- В. П. ОРФИНСКИЙ**
доктор архитектуры, профессор,
действительный член Российской академии архитектуры
и строительных наук (Петрозаводск)
- П. ПЕЛКОНЕН**
доктор технических наук,
профессор (Йоэнсуу, Финляндия)
- И. В. РОМАНОВСКИЙ**
доктор физико-математических наук,
профессор (Санкт-Петербург)
- Е. С. СЕНЯВСКАЯ**
доктор исторических наук, профессор (Москва)
- К. СКВАРСКА**
доктор философии (Прага, Чешская Республика)
- А. Ф. ТИТОВ**
доктор биологических наук, профессор,
член-корреспондент РАН (Петрозаводск)
- Р. М. ЮСУПОВ**
доктор технических наук, профессор,
член-корреспондент РАН (Санкт-Петербург)

Редакционная коллегия серии
«Общественные и гуманитарные науки»

- Т. А. БАБАКОВА**
доктор педагогических наук,
профессор (Петрозаводск)
- С. Г. ВЕРИГИН**
доктор исторических наук,
профессор (Петрозаводск)
- Р. ГРЮНТХАЛ**
доктор философии,
профессор (Хельсинки, Финляндия)
- П. М. ЗАЙКОВ**
доктор филологических наук,
профессор (Йоэнсуу, Финляндия)
- Ю. М. КИЛИН**
доктор исторических наук,
профессор (Петрозаводск)
- С. И. КОЧКУРКИНА**
доктор исторических наук (Петрозаводск)
- А. Е. КУНИЛЬСКИЙ**
доктор филологических наук, профессор,
ответственный секретарь серии (Петрозаводск)
- Т. Г. МАЛЬЧУКОВА**
доктор филологических наук, профессор (Петрозаводск)
- Т. В. МОРОЗОВА**
доктор экономических наук (Петрозаводск)
- Н. В. ПАТРОЕВА**
доктор филологических наук,
профессор (Петрозаводск)
- А. М. ПАШКОВ**
доктор исторических наук, профессор (Петрозаводск)
- С. Н. ЧЕРНОВ**
доктор юридических наук,
профессор (Петрозаводск)
- М. И. ШУМИЛОВ**
доктор исторических наук, профессор (Петрозаводск)

Ministry of Education and Science
of the Russian Federation

Scientific Journal
PROCEEDINGS
OF PETROZAVODSK
STATE UNIVERSITY
(following up 1947–1975)

№ 1 (146). February, 2015

Social Sciences & Humanities

Chief Editor

Anatoliy V. Voronin, Doctor of Technical Sciences, Professor

Chief Deputy Editor

Vladimir B. Akulov, Doctor of Economic Sciences, Professor

Ernest V. Ivanter, Doctor of Biological Sciences, Professor,
The RAS Corresponding Member

Vladimir S. Syuney, Doctor of Technical Sciences, Professor

Executive Secretary

Nadezhda V. Rovenko, Candidate of Philological Sciences

All rights reserved. No part of this journal may be used
or reproduced in any manner whatsoever without written permission.
The articles are reviewed.

The Editor's Office Address
185910, Lenin Avenue, 33. Tel. +7 (8142) 769711
Petrozavodsk, Republic of Karelia
E-mail: uchzap@mail.ru

uchzap.petrSU.ru

Editorial Council

- | | |
|---|--|
| <p style="text-align: center;">V. BOL'SHAKOV
Doctor of Biological Sciences,
Professor, the RAS Member (Ekaterinburg)</p> | <p style="text-align: center;">I. MULLONEN
Doctor of Philological Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;">I. DUDANOV
Doctor of Medical Sciences, Professor,
the RAS Corresponding Member (Petrozavodsk)</p> | <p style="text-align: center;">V. ORPHINSKIY
Doctor of Architecture, Professor,
Full Member of Russian Academy of Architectural Sciences
(Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;">V. ZAKHAROV
Doctor of Philological Sciences, Professor (Moscow)</p> | <p style="text-align: center;">P. PELKONEN
Doctor of Technical Sciences,
Professor (Joensuu, Finland)</p> |
| <p style="text-align: center;">Y. INOUE
Professor (Tokyo, Japan)</p> | <p style="text-align: center;">I. ROMANOVSKIY
Doctor of Physical-Mathematical Sciences,
Professor (St. Petersburg)</p> |
| <p style="text-align: center;">A. ISAYEV
Doctor of Biological Sciences,
Professor, the RAS Member (Moscow)</p> | <p style="text-align: center;">E. SENYAVSKAYA
Doctor of Historical Sciences,
Professor (Moscow)</p> |
| <p style="text-align: center;">M. VOCHOZKA
Doctor of Economic Sciences
(Ceske Budejovice, Czech Republic)</p> | <p style="text-align: center;">K. SKWARSKA
Doctor of Philosophy
(Praha, Czech Republic)</p> |
| <p style="text-align: center;">V. LEVIN
Doctor of Physical-Mathematical Sciences,
Professor (Mexico, Mexico)</p> | <p style="text-align: center;">A. TITOV
Doctor of Biological Sciences, Professor,
the RAS Corresponding Member (Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;">T. LÖNNGREN
Doctor of Philosophy (Tromsø, Norway)</p> | <p style="text-align: center;">R. YUSUPOV
Doctor of Technical Sciences, Professor, the RAS
Corresponding Member (St. Petersburg)</p> |
| <p style="text-align: center;">V. MAEVSKIY
Doctor of Economic Sciences, Professor (Moscow)</p> | <p style="text-align: center;">N. MEL'NIKOV
Doctor of Technical Sciences,
Professor, the RAS Member (Apatity)</p> |

Editorial Board of the Series
“Social Sciences & Humanities”

- | | |
|--|--|
| <p style="text-align: center;">T. BABAKOVA
Doctor of Pedagogical Sciences,
Professor (Petrozavodsk)</p> | <p style="text-align: center;">A. KUNIL'SKIY
Doctor of Philological Sciences, Professor,
Executive Secretary of the series (Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;">S. VERIGIN
Doctor of Historical Sciences,
Professor (Petrozavodsk)</p> | <p style="text-align: center;">T. MAL'CHUKOVA
Doctor of Philological Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;">R. GRYŮNTHAL
Doctor of Philosophic Sciences,
Professor (Helsinki, Finland)</p> | <p style="text-align: center;">T. MOROZOVA
Doctor of Economic Sciences (Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;">P. ZAIYKOV
Doctor of Philological Sciences,
Professor (Joensuu, Finland)</p> | <p style="text-align: center;">N. PATROEVA
Doctor of Philological Sciences, Professor
(Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;">U. KILIN
Doctor of Historical Sciences,
Professor (Petrozavodsk)</p> | <p style="text-align: center;">A. PASHKOV
Doctor of Historical Sciences, Professor
(Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;">S. KOCHKURKINA
Doctor of Historical Sciences (Petrozavodsk)</p> | <p style="text-align: center;">S. CHERNOV
Doctor of Juridical Sciences, Professor
(Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;">M. SHUMILOV
Doctor of Historical Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p> | <p style="text-align: center;">M. SHUMILOV
Doctor of Historical Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p> |

СОДЕРЖАНИЕ

ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ И АРХЕОЛОГИЯ

<i>Никонов С. А.</i>	
Промысловые владения Троицкого Печенгского монастыря на Мурманском берегу во второй половине XVI – середине XVII века	7
<i>Недомолкина Н. Г., Иванничева М. В.</i>	
Бассейн реки Сухоны в развитом неолите	12
<i>Суворов Ю. В.</i>	
Фердинанд Лассаль и лассальянство в германской историографии XIX–XX веков	19
<i>Феклова Т. Ю.</i>	
Приглашение российских ученых к участию во французской экспедиции на Шпицберген и в Русскую Лапландию в 1840 году	25
<i>Джапаридзе А. В.</i>	
История военно-спортивных соревнований «Лыжня Антикайнена»	30
<i>Репухова О. Ю.</i>	
Мобилизационная подготовка в Карелии в предвоенное десятилетие	34

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Гурьянова М. П.</i>	
Вектор развития образования в сельском социуме: выбор будущего для села региона	40
<i>Елаховский Д. В., Назаров А. И.</i>	
Методические подходы к обучению физике бакалавров строительного факультета	45
<i>Якушев М. В.</i>	
Перспективы развития теории учебника иностранного языка	50

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Мальшев А. А.</i>	
Лексико-стилистические особенности первой русской научно-популярной статьи об опере (1738 год)	55
<i>Первухина С. В.</i>	
Адаптированный текст: развитие понятия	59
<i>Колесникова Е. И., Ульянов Д. А.</i>	
Средства художественной выразительности в советском медиатексте (на материале газеты «Ленинградская правда» 1930-х годов)	64
<i>Литинская Е. П.</i>	
Портретное описание в романе «Преступление и наказание» Ф. М. Достоевского (на материале перевода С. Патадзиса)	69

<i>Паикова Т. В.</i>	
К вопросу о языческо-христианском синкретизме в карельской народной медицине (на примере болезни <i>jumalanviga</i> ‘насланный Богом на человека недуг’)	75
<i>Красникова Л. В.</i>	
Об инвариантных и вариативных повествовательных характеристиках художественных текстов: лингвопоэтический анализ стихотворений из цикла «Ирландские мелодии» Томаса Мура	78

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Василенко А. А.</i>	
Элементы финансовой отчетности как предметная область аудита	83
<i>Михель Е. А.</i>	
Трансформация тайминга экономической активности населения северного приграничного региона Республика Карелия	90
<i>Прохорова О. Н., Пчелин В. Ю.</i>	
Некоторые аспекты применения теории игр в институциональной экономике	95

ЮРИДИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Дусаева М. Р., Дусаев Р. Н.</i>	
Изменение структуры и функций подразделений Хозяйственного департамента Финляндского Сената в 1888 году	102
<i>Баталин А. В.</i>	
Проблемы обеспечения исполнения муниципальных правовых актов в субъектах Российской Федерации	108
<i>Софронова А. А.</i>	
Юридическая ответственность органов власти Финляндии за экологические правонарушения	112

Рецензии

<i>Мальчукова Т. Г.</i>	
<i>Рец. на кн.: Лебедев, А. А. Идиостиль П. А. Вяземского: синтаксический аспект</i>	116
<i>Соколов А. С.</i>	
<i>Рец. на кн.: Страницы истории германской социал-демократии</i>	118

Научная информация	120
Информация для авторов	123
Contents	124

Журнал включен в Перечень ведущих рецензируемых журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук

Журнал включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ) с 2008 года

Сведения о журнале публикуются в электронной базе данных Central and Eastern European Online Library (C.E.E.O.L.)

Сведения о журнале публикуются в международной справочной системе по периодическим и продолжающимся изданиям «Ulrich's Periodicals Directory»

Сведения о журнале и его архиве передаются в ОАО «Агентство “Книга-Сервис”» и размещаются на базовом интернет-ресурсе www.rucont.ru

Журнал и его архив размещаются в «Университетской библиотеке онлайн» по адресу <http://biblioclub.ru>

**Требования к оформлению статей см.:
<http://uchzap.petrSU.ru/req.php>**

Учредитель: ФГБОУ ВПО «Петрозаводский государственный университет»

Редактор С. Л. Смирнова. Корректор И. Н. Дьячкова. Переводчик Н. К. Дмитриева. Верстка Е. В. Бобковой

Подписано в печать 20.02.2015. Формат 60х90 1/8. Бумага офсетная. Печать офсетная.
10 уч.-изд. л. Тираж 500 экз. (1-й завод – 130 экз.). Изд. № 45

Индекс 66094. Цена свободная.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ФС77–37987
от 2 ноября 2009 г. выд. Федеральной службой по надзору в сфере связи,
информационных технологий и массовых коммуникаций

Отпечатано в типографии Издательства
Петрозаводского государственного университета
185910, Республика Карелия,
г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33